

RC442 user manual

manual del usuario

manuel de l'utilisateur

RC442

Product registration

Thank you for purchasing an RCA product. We pride ourselves on the quality and reliability of all our electronic products but if you ever need service or have a question, our customer service staff stands ready to help. Contact us at www.rcaaudiovideo.com. **PURCHASE REGISTRATION:** Registering On-line will allow us to contact you at the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act. **Register Online at: WWW.RCAAUDIOVIDEO.COM. Click on Product Registration and Fill Out the Brief Questionnaire.**

Registro del producto

Gracias por haber adquirido un producto RCA. Nos sentimos orgullosos de la calidad y fiabilidad de todos nuestros productos electrónicos, pero si usted necesita servicio o tiene una pregunta, nuestro personal de servicio al cliente siempre está listo para ayudarle. Póngase en contacto con nosotros en www.rcaaudiovideo.com. **REGISTRO DE COMPRA:** Su registro en línea nos permitirá contactarle en el improbable caso que sea necesario enviarle una notificación de seguridad requerida por la ley Federal de Seguridad del Consumidor. **Regístrese en línea en: WWW.RCAAUDIOVIDEO.COM. Haga clic en Registro del producto y rellene el breve cuestionario.**

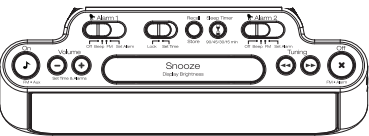
Enregistrement du produit

Nous vous remercions pour l'achat d'un produit RCA. Nous sommes fiers de la qualité et de la fiabilité de tous nos produits électroniques, mais si jamais vous avez besoin de service ou vous avez des questions, notre équipe de service clientèle est prête à vous aider. Communiquez avec nous à www.rcaaudiovideo.com. **ENREGISTREMENT DE L'ACHAT :** L'inscription en ligne va vous permettre de communiquer avec vous dans l'éventualité peu probable qu'une notification de sécurité est exigée en vertu de la loi fédérale de sécurité des consommateurs. **Enregistrez-vous en ligne à : WWW.RCAAUDIOVIDEO.COM. Cliquez sur enregistrement du produit et remplissez le court questionnaire.**

EN/E/F

It is important to read this user manual prior to using your new product for the first time. Es importante leer este manual del usuario antes de usar su nuevo producto por primera vez. Il est important de lire ce manuel avant d'utiliser votre nouveau produit pour la première fois.

General controls



Top view

On (FM•Aux) – Turns audio playback on. Selects FM or AUX mode.

Volume – /+ (Set Time & Alarms) – When FM or AUX is on, press to adjust volume. When setting time or alarms, press to adjust time.

Snooze (Display Brightness) – Turns off the wake function momentarily (9 minutes); turns off the current sleep timer. Selects display brightness (Hi, Medium, or Lo).

Tuning <</>> – Adjusts radio frequency.

Off (FM•Alarm) – Turns audio playback or the alarm off.

Alarm 1 and Alarm 2 (Off/Beep/FM/Set Alarm) switches – Puts Alarm 1 or 2 in set mode (**Set Alarm**). Turns Alarm 1 or 2 off or on to wake to Beep or FM radio.

Lock / Set Time switch – In **Set Time** position, allows you to set the time with the **Volume – /+** buttons. In **Lock** position, locks the current time settings.

Recall / Store – Press to recall a stored radio station. When the radio is on, press and hold to store the current radio station.

Sleep Timer – Activates the sleep timer.

Español INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEA Y GUARDE ESTO PARA REFERENCIA FUTURA



ADVERTENCIA: PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O CHOQUE ELÉCTRICO, NO EXPOGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.

Parte de la siguiente información quizá no aplique a su producto; sin embargo, al igual que con cualquier producto electrónico, las precauciones deben observarse durante el manejo y uso de la unidad.

- Lea estas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones.
- Preste atención a todas las advertencias.
- Acate todas las instrucciones.
- No use este aparato cerca de agua.
- Limpie sólo con un trapo seco.
- No obstruya ningún orificio de ventilación. Instale en conformidad con las instrucciones del fabricante.
- No instale cerca de fuentes térmicas, como radiadores, reguladores de calefacción, cocinas y otros aparatos que generen calor (incluidos los amplificadores).
- No anule el propósito de seguridad que tiene el enchufe de tipo polarizado o puesto a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos paletas, una más ancha que la otra. Un enchufe puesto a tierra tiene dos paletas y una clavija de conexión a tierra. La paleta más ancha o la tercera espiga se han incluido por su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en su tomacorriente, solicite a un electricista que reemplace el tomacorriente obsoleto.
- Proteja el cable de alimentación de modo que no resulte pisado ni aprisionado, especialmente en los enchufes, tomacorrientes y el punto por donde salen del aparato.
- Use sólo aditamentos o accesorios especificados por el fabricante.
- Use sólo con el carrito, base, trípode, soporte o mesa que especifica el fabricante o que se vende con el aparato. Si usa un carrito, tenga cuidado al mover el aparato y el carrito juntos para evitar lesiones si se vuelcan.



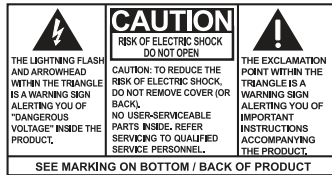
Advertencia sobre carritos portátiles

- Desenchufe este aparato en caso de tormentas eléctricas o de lapsos prolongados de inactividad.
- Solicite al personal técnico calificado todo el mantenimiento del producto. Es necesario darle mantenimiento al aparato si ha sufrido algún tipo de avería, por ejemplo, si se ha dañado el cable de alimentación o el enchufe, si se ha derramado algún líquido o si han caído objetos en su interior, si ha estado expuesto a lluvia o humedad, si no funciona correctamente o si se ha caído.

INFORMACIÓN ADICIONAL DE SEGURIDAD

- El adaptador de CA/CC suministrado con este producto ha sido diseñado para quedar correctamente orientado en posición vertical o montado en el piso.
- No utilice adaptadores de potencia ni cargadores no autorizados. Utilice únicamente adaptadores de potencia o cargadores suministrados con su producto o que se indican en la guía del usuario.
- El aparato no deberá exponerse a goteos ni salpicaduras, y no se deberán colocar objetos que contengan líquidos, como por ejemplo floreros, sobre el mismo.
- Siempre deje suficiente espacio alrededor del producto para facilitar su ventilación. No coloque el producto en o sobre una cama, alfombra, estante para libros o gabinete que pueda impedir el flujo del aire a través de los orificios o aberturas de ventilación.
- No coloque velas, cigarrillos, cigarros encendidos, etc., sobre el producto.
- Se debe tener cuidado para que no caigan objetos dentro del producto.
- No trate de desarmar el gabinete. Este producto no contiene componentes que el usuario pueda reparar.
- La información marcada se encuentra en la parte inferior del aparato.
- Para apagar totalmente el aparato, desconecte el suministro eléctrico; el adaptador de CA/CC del aparato deberá desconectarse de la red eléctrica.
- El adaptador de CA/CC es un dispositivo de desconexión. El adaptador de CA/CC no deberá obstruirse O deberá ser fácilmente accesible durante el uso para el cual fue diseñado.
- Para garantizar una ventilación adecuada, no cubra las aberturas de ventilación con artículos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No deberán colocarse fuentes de llamas vivas, tales como velas encendidas, sobre el aparato.
- Deberá prestarse atención a los aspectos ambientales de la eliminación de baterías.
- Utilice el aparato en climas moderados.

English



WARNING: TO PREVENT FIRE OR ELECTRICAL SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

Some of the following information may not apply to your particular product; however, as with any electronic product, precautions should be observed during handling and use.

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any



Portable Cart Warning

Alarm function

Setting alarm time and Selecting alarm source

1. Move the **Alarm 1** or **Alarm 2** switch to **Set Alarm** to enter the alarm setting mode.
2. Press **Volume – /+** to set the alarm time. The digits on the front display start flashing. **NOTES:** Press and hold to adjust the time value quickly. Make sure the AMP/M indicator is set correctly.
3. Move the **Alarm 1** or **Alarm 2** switch to **Off** to save the time setting.
4. To turn on the alarm, move the **Alarm 1** or **Alarm 2** switch to the sound you want the alarm to make: either Beep or FM Radio. The corresponding alarm setting icon will light when alarm is set to activate.

If wake to FM is selected, the alarm will playback the last tuned radio station when it goes off.



Wake to alarm

The unit is equipped with GRAD-U-WAKE. The alarm volume will increase gradually to its maximum in about 30 to 45 seconds.

Ways to turn off alarm

- To silence the alarm function momentarily, press **Snooze**. The alarm or radio will activate again when the snooze period (9 minutes) is over.
- To turn off the alarm, press **Off**. The alarm will activate again the next day.
- To disable the alarm function completely, move the **Alarm 1** or **Alarm 2** switch to the **Off** position.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ AND SAVE THIS FOR FUTURE REFERENCE

way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

ADDITIONAL SAFETY INFORMATION

- The AC/DC adapter supplied with this product is intended to be correctly oriented in a vertical or floor mount position.
- Do not use unauthorized chargers or power adapters. Use only chargers or power adapters that came with your product or that is listed in the user's guide.
- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Always leave sufficient space around the product for ventilation. Do not place product in or on a bed, rug, in a bookcase or cabinet that may prevent air flow through vent openings.
- Do not place lighted candles, cigarettes, cigars, etc. on the product.
- Care should be taken so that objects do not fall into the product.
- Do not attempt to disassemble the cabinet. This product does not contain customer serviceable components.
- The marking information is located at the bottom of apparatus.
- To be completely disconnect the power input, the AC/DC adaptor of apparatus shall be disconnected from the mains.
- AC/DC adaptor is a disconnect device. The AC/DC adaptor should not be obstructed OR should be easily accessed during intended use.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspaper, table-cloths, curtains etc.
- No naked flame sources such as lighted candle should be placed on the apparatus.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- The use of apparatus in moderate climates.

Important battery precautions

- Any battery may present a risk of fire, explosion, or chemical burn if abused. Do not try to charge a battery that is not intended to be recharged, do not incinerate, and do not puncture.
- Non-rechargeable batteries, such as alkaline batteries, may leak if left in your product for a long period of time. Remove the batteries from the product if you are not going to use it for a month or more.
- If your product uses more than one battery, do not mix types and make sure they are inserted correctly. Mixing types or inserting incorrectly may cause them to leak.

- Discard any leaky or deformed battery immediately. They may cause skin burns or other personal injury.
- Please help to protect the environment by recycling or disposing of batteries according to federal, state, and local regulations.

WARNING: The battery (battery or batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Ecology

Help protect the environment - we recommend that you dispose of used batteries by putting them into specially designed receptacles.

Electrical power information

AC/DC Adaptor:
Input: 100 - 240 V AC, 50/60 Hz
Output: 5.0 V DC, 2A

FCC Information

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by VOXX Accessories Corporation could void the user's authority to operate the equipment.

Auxiliary source

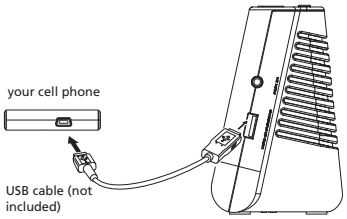
1. Connect your auxiliary source (e.g. mp3 player) to the AUX input jack on the right side of the unit with an audio cable (not included).
2. Turn on your auxiliary source (mp3 player, smartphone, etc).
3. Press **On (FM•Aux)** to listen to auxiliary source. The **AUX** indicator on the front will turn on. Press **On (FM•Aux)** again to switch back to the radio, or press **Off** to turn off audio playback.

Brightness control

Press **Snooze (Display Brightness)** to switch between **Hi** (high), **Medium**, or **Lo** (low) to adjust the brightness of the display.

USB charging

Use the USB charging port to charge your smartphone or to power USB powered devices.



To connect your cell phone for charging:
Use a USB cable (not included) to connect your cell phone to the USB connector of the unit. Your cell phone should start charging.

USB port rated at 5.0 V DC, 1.5A.

This clock radio may not support USB charging of all makes and models of devices.



FCC Information

Note: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

Industry Canada Regulatory Information

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)
Avis d'Industrie Canada
CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Before you begin

Plugging in for power

- Connect the supplied power adaptor to the unit's Power jack, and connect the other end to a convenient wall outlet.
- Once connected with power, the clock flashes. Refer to the Clock section for instructions on properly setting the Clock.

Battery back-up operation

- This clock radio is equipped with a timekeeping system that can be powered with two AAA batteries (not included). The power failure protection circuit will not operate unless the batteries are installed.
- When normal household power is interrupted or AC/DC adaptor is unplugged, the battery will power the clock radio to keep track of time and alarm settings programmed into memory.
- When the battery backup functions, the digital display will not light, however, the alarm will still sound during power interruption if the remaining battery power is adequate.
- Normal operation will resume after AC power is restored so you will not have to reset the time or the alarm.

To install the battery:

1. Remove battery compartment door (located at the bottom of the radio) by applying thumb pressure to the tab on battery door and then lift the door out and off the cabinet.
2. Insert 2 AAA batteries (not included), matching the batteries to the (+) and (–) marks inside the battery compartment.
3. Replace the compartment door.

Warranty information

12 Month Limited Warranty Applies to RCA Clock Radios

VOXX Accessories Corporation (the "Company") warrants to the original retail purchaser of this product that should this product or any part thereof, under normal use and conditions, be proven defective in material or workmanship within 12 months from the date of original purchase, such defect(s) will be repaired or replaced with new or reconditioned product (at the Company's option) without charge for parts and repair labor.

To obtain repair or replacement within the terms of the warranty, the product is to be delivered with proof of warranty coverage (e.g. dated bill of sale), specification of defect(s), transportation prepaid, to an approved warranty station. For the location of the nearest warranty station to you, call toll-free to our control office: 1-800-645-4994.

This Warranty is not transferable and does not cover product purchased, serviced or used outside the United States or Canada. The warranty does not extend to the elimination of externally generated static or noise, to costs incurred for the installation, removal or reinstallation of the product.

The warranty does not apply to any product or part thereof which, in the opinion of the company, has suffered or been damaged through alteration, improper installation, mishandling, misuse, neglect, accident or exposure to moisture. This warranty does not apply to damage caused by an AC adapter not provided with the product, or by leaving non-rechargeable batteries in the product while plugged into an AC outlet.

THE EXTENT OF THE COMPANY'S LIABILITY UNDER THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED ABOVE AND, IN NO EVENT, SHALL THE COMPANY'S LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID BY PURCHASER FOR THE PRODUCT.

Before you begin

Power failure indicator

If you have not installed the two AAA batteries in the product, or the batteries run out while AC/DC adaptor is disconnected, all the settings (clock and alarm) will be lost. After AC/DC adaptor is reconnected, the Digital Display will flash to indicate that power was interrupted and you should readjust the time settings.



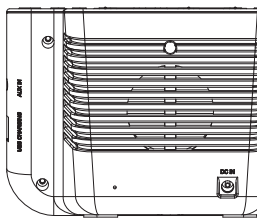
Alkaline (1.5V) battery is recommended.

Carbon-zinc battery may be used but memory holding time will be substantially reduced. Memory holding time for a fresh alkaline battery is approximately 8 hours (if alarm is not operated) which should take care of short, nuisance-type AC power failures. To preserve battery life, the unit should remain plugged into an AC outlet. As the battery gets older, its voltage drops and memory may be lost. Be sure to replace the battery periodically. Battery should be removed if the unit will be stored for more than one month. A leaky battery can badly damage the clock radio.

General controls

Back view

DC IN – Plug in for power



Right view

AUX IN – Auxiliary input jack

USB CHARGING – Charges your smartphone or other USB-chargable device.



This Warranty is in lieu of all other express warranties or liabilities. ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO DURATION OF THIS WARRANTY. ANY ACTION FOR BREACH OF ANY WARRANTY HEREUNDER, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY, MUST BE BROUGHT WITHIN A PERIOD OF 24 MONTHS FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO CASE SHALL THE COMPANY BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES WHATSOEVER. No person or representative is authorized to assume for the Company any liability other than expressed herein in connection with the sale of this product.

Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damage so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

Información de la FCC

- Vuelva a orientar o cambie de lugar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte este equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio y televisión para solicitar asistencia.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por VOXX Accessories Corporation podrían anular la autoridad del usuario conferida para utilizar este equipo.

Aviso: Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluida aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Información Regulatoria de la Industria Canadiense

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)
Avis d'industrie Canada
CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Antes de comenzar

Para conectar la alimentación eléctrica

- Conecte el adaptador de potencia suministrado en el conector de potencia de la unidad, y conecte el otro extremo en un tomacorriente de pared conveniente.
- Una vez conectada la alimentación eléctrica para la unidad, el reloj destella. Consulte la sección Reloj para ver las instrucciones para el ajuste correcto del Reloj.

Funcionamiento con batería de respaldo

- Este radio-reloj está equipado con un sistema de reloj que puede funcionar con dos baterías AAA (no incluidas). El circuito de protección de fallas de potencia no funcionará a menos que las baterías estén instaladas.
- Cuando se interrumpe el suministro eléctrico normal para la casa, o se desenchufa el adaptador de CA/CC, las baterías suministrarán la energía eléctrica para el radio-reloj, a fin de que éste pueda mantener la hora y los ajustes de alarma programados en la memoria.

- Cuando el respaldo de batería funciona, la pantalla digital no se iluminará; sin embargo, la alarma seguirá sonando durante la interrupción del suministro eléctrico si la carga de energía eléctrica restante de la batería es adecuada.
- El reloj continuará su funcionamiento normal después de que se restablezca la alimentación de CA, y usted no tendrá que reponer la hora ni la alarma.

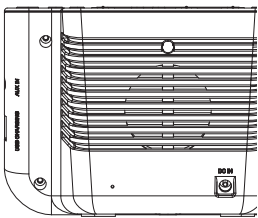
Se recomienda usar baterías alcalinas (1.5 V) Se pueden usar baterías de carbono-zinc, pero el tiempo de retención de memoria se reducirá considerablemente.



Controles generales

Vista posterior

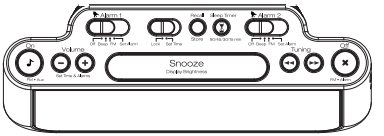
DC IN – (Entrada de CC) Conector de alimentación.



Vista derecha

AUX IN – (Entrada auxiliar) Conector de entrada auxiliar.

USB CHARGING – (Cargador USB) Carga su teléfono inteligente u otro dispositivo que se pueda cargar por USB.



Vista superior

On (FM•Aux) – (Activar (FM•Aux)) Activa la reproducción de audio. Selecciona los modos FM o AUX.

Volume – /+ (Set Time & Alarms) – (Volumen – /+ (Ajustar hora y alarmas)) Cuando FM o AUX están activados, oprima para ajustar el volumen. Cuando ajuste la hora o las alarmas, oprima para ajustar la hora.

Snooze (Display Brightness) – (Repetición de alarma (Brillo de la pantalla)) Desactiva momentáneamente (9 minutos) la función despertador; desactiva la función de apagado automático actual. Selecciona el brillo de la pantalla (Hi (Alto), Medium (Medio), o Lo (Bajo)).

Tuning <</>> – (Sintonizar <<>>) Ajusta la frecuencia de radio.

Off (FM•Alarm) – (Desactivar (FM•Alarma)) Desactiva la reproducción de audio o la alarma.

Interruptores Alarm 1 y Alarm 2 (Off (Desactivar)/ Beep (Pitido)/FM/Set Alarm (Ajustar Alarma)) – Pone las alarmas 1 o 2 en modo de ajuste de alarma (**Set Alarm**). Desactiva o activa las alarmas 1 o 2 para despertarse con Beep (Pitido) o radio FM.

Interruptor Lock / Set Time – En la posición **Set Time** (Ajustar hora), le permite ajustar la hora con los botones de volumen **Volume – /+**. En la posición **Lock** (Fijar), fija los ajustes actuales de la hora.

Recall / Store – (Recuperar / Memorizar) Oprima para recuperar una estación de radio memorizada. Cuando el radio está activado, oprima y no suelte para memorizar la estación de radio actual.

Sleep Timer – (Temporizador de apagado automático) Activa el temporizador de apagado automático.

Reloj

Ajuste manual del reloj

- Ponga el interruptor **Lock / Set Time** en la posición **Set Time** para ingresar al modo de ajuste del reloj.
- Oprima **Volume – /+** para ajustar la hora. Los dígitos en la pantalla frontal comienzan a parpadear. NOTAS: Oprima y no suelte para ajustar rápidamente el valor de la hora. Asegúrese que el indicador AM/PM esté ajustado correctamente.
- Ponga el interruptor **Lock / Set Time** en la posición **Lock** para memorizar el ajuste de la hora.

Radio

Uso del radio

Oprima el botón **On** para encender el radio. Oprima el botón **Off** para apagar el radio. Para visualizar la estación actual, oprima rápidamente uno de los botones de sintonización (**Tune**).

Oprima **Tune + / –** para ajustar la frecuencia de radio. Oprima y no suelte **Tune + o –** durante dos segundos para buscar automáticamente la siguiente estación disponible en esa dirección. El sintonizador pausará en cada estación hallada durante un segundo hasta que usted suelte el botón **Tune + o –**.

Cambio de la fuente de audio

Oprimas **On (FM+Aux)** para seleccionar entre las opciones de fuente FM y auxiliar.

Ajustes preestablecidos de estaciones

Para guardar un ajuste preestablecido de estación:

- Sintonice a una estación de radio.
- Oprima y no suelte **Recall / Store**. La ubicación preestablecida **P01** parpadea en la pantalla. Oprima **Volume – /+** para seleccionar el número preestablecido deseado, luego oprima **Recall / Store** nuevamente para guardar la estación en ese número preestablecido. Esta unidad puede almacenar hasta 10 estaciones de radio. Sus estaciones preestablecidas se almacenan una por una desde **P01** hasta **P10**.

Para recuperar una estación preestablecida:

- En modo radio, oprima **Recall / Store**. El número de estación preestablecida actual aparece en la pantalla.
- Oprima repetidamente **Recall / Store** para seleccionar una estación preestablecida deseada.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LIRE ET CONSERVER CES CONSIGNES À TITRE DE RÉFÉRENCE FUTURE

- Utiliser seulement avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifiés par le fabricant, ou le dispositif vendu avec l'appareil. Quand un chariot est utilisé, faire preuve de prudence lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter toute blessure provoquée par un basculement éventuel.
- Débrancher cet appareil pendant les orages électriques ou s'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Confier l'entretien du produit à un technicien agréé. Faire réparer l'appareil s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si le cordon d'alimentation, ou la fiche, est endommagé(e), si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés sur l'appareil, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES SUR LA SÉCURITÉ

- L'adaptateur CA/CC fournit avec ce produit est conçu pour être orienté correctement en position de montage verticale ou de plancher.
- Ne pas utiliser ce chargeur ou d'adaptateurs d'alimentation qui ne sont pas agréés. Utiliser seulement des chargeurs ou des adaptateurs d'alimentation vendus avec le produit ou indiqués dans le Guide de l'utilisateur.
- L'appareil ne doit être exposé ni à un égouttement ni à des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide, par exemple un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
- Toujours laisser suffisamment d'espace autour de l'appareil pour assurer sa ventilation. Ne pas placer l'appareil sur un dans un lit, sur un tapis, dans une bibliothèque ou dans une armoire qui pourraient empêcher le passage de l'air au travers des ouvertures de ventilation.
- Ne pas placer des bougies allumées, des cigarettes, des cigares, etc. sur l'appareil.
- Des précautions doivent être prises afin que des objets ne puissent pas tomber sur l'appareil.
- Ne pas essayer de démonter le boîtier. Ce produit ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur.
- Les informations signalétiques sont placées au bas de l'appareil.
- Pour déconnecter complètement l'alimentation, l'adaptateur c.a./c.c. de l'appareil doit être déconnecté de la source d'alimentation.
- L'adaptateur c.a./c.c. est un appareil de coupure de l'alimentation. L'adaptateur c.a./c.c. ne doit pas être obstrué ou il doit être facilement accessible durant l'utilisation prévue.
- La ventilation ne doit pas être gênée par l'obstruction des ouvertures de ventilation avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc.

Radio

Control automático de frecuencia incorporado

El Control Automático de Frecuencia (AFC) incorporado ayuda a reducir la deriva de frecuencia en la recepción de FM y mantiene fijada la unidad de radio en la estación FM a la cual está sintonizada.

Esta unidad está equipada con una antena FM en la parte posterior. Abra la antena a su máxima longitud para lograr la mejor recepción. Si es posible, sujete el extremo de la antena en la pared con cinta para mejorar la recepción.

Función de alarma

Ajuste de la hora de alarma y selección de la fuente de alarma

- Mueva el interruptor **Alarm 1** o **Alarm 2** a la posición **Set Alarm** para ingresar al modo de ajuste de alarma.
- Oprima **Volume – /+** para ajustar la hora de la alarma. Los dígitos en la pantalla frontal comienzan a parpadear. NOTAS: Oprima y no suelte para disminuir o aumentar rápidamente el valor de la hora. Asegúrese que el indicador AM/PM esté ajustado correctamente.
- Mueva el interruptor **Alarm 1** o **Alarm 2** a la posición **Off** para guardar el ajuste de la hora.
- Para activar la alarma, mueva el interruptor **Alarm 1** o **Alarm 2** a la posición del sonido deseado de alarma: ya sea Beep (Pitido) o radio FM. El icono correspondiente de ajuste de alarma se iluminará cuando la alarma se configura para activarse.

Si se selecciona despertar con FM, la alarma reproducirá la última estación de radio sintonizada cuando se dispara.

Función de alarma

Despertarse con alarma

La unidad está equipada con GRAD-U-WAKE (Despertase gradualmente). El volumen de la alarma aumentará gradualmente hasta su máximo en aproximadamente 30 a 45 segundos.

Maneras de desactivar la alarma

- Para silenciar momentáneamente la función de alarma, oprima **Snooze** (Repetición de alarma). La alarma o radio se activarán nuevamente cuando finaliza el periodo de repetición de alarma (9 minutos).
- Para desactivar la alarma, oprima **Off**. La alarma se activará nuevamente el día siguiente.
- Para deshabilitar completamente la función de alarma, mueva el interruptor **Alarm 1** o **Alarm 2** a la posición **Off**.

Temporizador de apagado automático

El temporizador de apagado automático (Sleep Timer) desactiva automáticamente la reproducción de audio después de un cierto tiempo especificado (hasta un máximo de 90 minutos).

- Oprima **Sleep Timer** para activar el temporizador de cuenta atrás de apagado automático.
- Oprima repetidamente **Sleep Timer** para ciclar a través de las duraciones disponibles para el Modo Sueño (Sleep Mode) (90 minutos, 45 minutos, 30 minutos, 15 minutos o apagado). El tiempo máximo es 90 minutos.
- Para ver el tiempo restante en modo sueño, oprima y no suelte **Sleep Timer**.
- Para cancelar el temporizador de apagado automático (Sleep Timer), oprima **Off**.

Fuente auxiliar

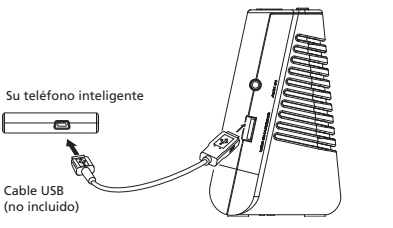
- Conecte su fuente auxiliar (por ejemplo, reproductor mp3) en el conector de entrada **AUX** situado en el lado derecho de la unidad, con un cable de audio (no incluido).
- Encienda su fuente auxiliar (reproductor mp3, teléfono inteligente, etc.).
- Oprima **On (FM+Aux)** para escuchar la fuente auxiliar. El indicador **AUX** en el frente de la unidad se iluminará. Oprima nuevamente **On (FM+Aux)** para regresar a radio, u oprima **Off** para desactivar la reproducción de audio.

Control de brillo

Oprima **Snooze (Display Brightness)** (Repetición de alarma (Brillo de la pantalla)) para cambiar entre **Hi** (alto), **Medium** (medio) o **Lo** (bajo) para ajustar el brillo de la pantalla.

Cargador USB

Utilice el puerto de carga USB para cargar su teléfono inteligente o alimentar dispositivos a través de un cable USB.



Para conectar su teléfono celular para cargarlo: Utilice un cable USB (no incluido) para conectar su teléfono celular en el conector USB de la unidad. Su teléfono celular deberá comenzar a cargarse.

El puerto USB tiene una potencia de 5,0 V CC, 1.5A.

Es posible que la capacidad de carga por USB de este radio-reloj no sea compatible con todas las marcas y modelos de dispositivos.

Avant de commencer

- Quand l'alimentation secteur domestique est interrompue, ou que l'adaptateur d'alimentation c.a./c.c. est débranché, les piles alimentent le radio-réveil pour garder l'heure ainsi que les réglages de réveil programmés en mémoire.
- Lorsque le circuit de protection à piles fonctionne, l'affichage numérique ne s'allume pas, cependant l'alarme sonnera pendant l'interruption du courant secteur pour peu que la puissance restante dans les piles soit suffisante.
- Brancher l'équipement sur une prise dont le circuit est différent de celui où est rbranché sans qu'il soit nécessaire de retoucher l'heure et les moments de réveil.

Installation des piles :

- Enlever le couvercle du compartiment des piles (situé au bas de la radio) en exerçant une pression du pouce sur la languette du couvercle du compartiment puis soulever le couvercle et le retirer de l'appareil.
- Insérer deux piles AAA (non incluses), en s'assurant que leurs polarités (+) et (-) correspondent à celles indiquées dans le compartiment.
- Replacer le couvercle du compartiment.

Voyant de panne de courant

Si les deux piles AAA n'ont pas été installées dans le produit, ou si les piles sont épuisées alors que l'adaptateur c.a./c.c. est débranché, tous les réglages (de l'heure et des alarmes) seront perdus. Lorsque l'adaptateur c.a./c.c. est reconnecté, l'affichage numérique clignote pour indiquer la panne de courant et qu'il y a lieu de régler de nouveau l'heure et le réveil.

Les piles alcalines (1,5 V) sont recommandées. Les piles au carbone-zinc peuvent être utilisées mais la durée de mémorisation sera considérablement réduite. La durée de mémorisation pour des piles alcalines neuves est approximativement de 8 heures (si l'alarme n'est pas utilisée) ce qui doit être suffisant pour couvrir les pannes de courant secteur légères et de courte durée. Afin de préserver la durée de vie des piles, l'appareil doit rester branché sur une prise secteur. Lorsque les piles vieillissent, leurs tensions diminuent et la mémoire risque d'être perdue. Ne pas oublier de remplacer les piles régulièrement. Les piles doivent être retirées si l'appareil n'est pas utilisé pendant plus d'un mois. Des piles qui fuient peuvent endommager gravement le radio-réveil.

Informations sur la garantie

Garantie limitée de 12 mois Aplicable sur les radio-réveils RCA

Voxx Accessories Corporation (l'« Entreprise ») garantit à l'acheteur au détail d'origine de ce produit que si, dans les 12 mois suivant la date d'achat d'origine, ce produit ou l'une quelconque de ses pièces, sous réserve d'utilisation et de conditions normales, présente un ou des défauts de matériel ou de fabrication, ce ou ces défauts feront l'objet d'une réparation ou d'un remplacement avec un produit reconditionné (à la discrétion de l'Entreprise) sans frais pour le client et pour la main-d'œuvre.

Pour obtenir une réparation ou un remplacement en vertu des termes de la garantie, le produit doit être livré avec preuve de couverture de garantie (c'est-à-dire une preuve d'achat datée), une description du ou des défauts, et les frais de transport payés d'avance, à un centre de réparation agréé. Pour connaître l'emplacement du centre de réparation le plus proche de chez vous, veuillez appeler sans frais notre bureau de contrôle au : 1 800 645-4994.

La présente garantie ne peut pas être transférée et ne couvre pas les produits achetés, réparés ou utilisés à l'extérieur des États-Unis ou du Canada. La garantie ne couvre ni l'élimination de l'électricité statique ou du bruit produits de façon externe ni les frais encourus pour l'installation, l'enlèvement ou la réinstallation du produit.

La garantie ne s'applique pas à tout produit ou toute pièce du produit qui selon l'avis de l'Entreprise, a subi des dommages suite à une alteration, une installation incorrecte, une manipulation incorrecte, une mauvaise utilisation, une négligence, un accident ou une exposition à de l'humidité. Cette garantie ne s'applique pas à des dommages causés par un adaptateur c.a. qui n'est pas fourni avec le produit ou lorsque les piles non rechargeables ont été laissées dans le produit alors qu'il était branché sur une prise secteur (c.a.).

Información sobre la garantía

Garantía limitada de 12 meses

Aplica a los Radio-Relojes RCA

Voxx Accessories Corporation (la “Compañía”) le garantiza a usted, el comprador original de este producto que si, bajo condiciones y uso normales, se encontrara que este producto o alguna pieza del mismo presenta defectos materiales o de mano de obra dentro de los primeros 12 meses a partir de la fecha de compra original, tales defectos serán reparados o reemplazados con un producto nuevo o renovado (a opción de la Compañía) sin cargo alguno por las piezas y labores de reparación.

Para obtener los servicios de reparación o reemplazo dentro de los términos de esta garantía, el producto se entregará con prueba de cobertura de garantía (por ejemplo, factura con fecha de venta), especificación de los defectos, transporte pagado, a una estación de garantía aprobada. Para ubicar la estación de garantía más cercana a su domicilio, llame libre de cargo a nuestra oficina de control al: 1-800-645-4994.

Esta Garantía no es transferible y no cubre un producto adquirido, mantenido o utilizado fuera de los Estados Unidos o Canadá. Esta garantía no incluye la eliminación de estática o ruido generados externamente, ni los costos incurridos en la instalación, eliminación o reinstalación del producto.

Esta garantía no aplica a ningún producto o pieza que, sea opinión de la compañía, haya sufrido daños debido a alteraciones, instalación inadecuada, abuso, uso indebido, negligencia, accidente o exposición a la humedad. Esta garantía no aplica a daños ocasionados por un adaptador de CA que no haya sido suministrado con el producto, o por dejar instaladas baterías no recargables en el producto mientras la unidad se encontraba enchufada a un tomacorriente de CA.

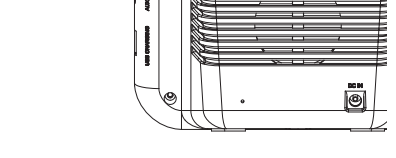
EL ALCANCE DE LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA BAJO ESTA GARANTÍA ESTÁ LIMITADO A LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO PROVISTO ARRIBA Y, EN NINGÚN CASO, DEBERÁ LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL COMPRADOR DE ESTE PRODUCTO.

Utilice el puerto de carga USB para cargar su teléfono inteligente o alimentar dispositivos a través de un cable USB. Es posible que la capacidad de carga por USB de este radio-reloj no sea compatible con todas las marcas y modelos de dispositivos.

Commandes générales

Vue de dos

DC IN – Prise pour l'alimentation.



Vue de droite

AUX IN – Prise d'entrée auxiliaire.

USB CHARGING – Charge votre téléphone intelligent ou tout autre périphérique USB rechargeable.

Esta Garantía reemplaza cualesquiera otras responsabilidades o garantías expresas. CUALESQUIERA GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O ADAPTABILIDAD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR ESTARÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. CUALQUIER ACCIÓN POR INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EN EL PRESENTE, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, DEBERÁ PRESENTARSE DENTRO DE UN PERIODO DE 24 MESES A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL. EN NINGÚN CASO LA COMPAÑÍA SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES. Ninguna persona ni representante están autorizados a asumir, a nombre de la Compañía, ninguna responsabilidad salvo la expresada aquí en conexión con la venta de este producto.

Algunos estados/provincias no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o la limitación de daños incidentales o emergentes, de modo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no apliquen en su caso. Esta Garantía le confiere derechos legales específicos y es posible además que usted tenga otros derechos que pueden variar según el estado/provincia.

Consigns

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LIRE ET CONSERVER CES CONSIGNES À TITRE DE RÉFÉRENCE FUTURE



AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSER CE PRODUIT NI À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.

Certaines des informations qui suivent peuvent ne pas s'appliquer à ce produit particulier. Cependant, comme pour tout appareil électronique, prendre des précautions durant sa manipulation et son utilisation.

- Lire ces instructions.
- Conserver ces instructions.
- Respecter tous les avertissements.
- Suivre toutes les instructions.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'eau.
- Nettoyer le produit seulement avec un chiffon sec.
- Ne bloquer aucune ouverture de ventilation. Installer conformément aux instructions du fabricant.
- Ne pas installer près d'une source de chaleur, par exemple des radiateurs, des registres de chaleur, des poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- Ne pas contourner le dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de type mise à la terre. Une fiche polarisée est munie de deux lames, dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre est munie de deux lames et d'une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche est fournie pour garantir la sécurité. Si la fiche fournie ne s'insère pas dans la prise, consulter un électricien pour le remplacement de la prise obsolette.
- Protéger le cordon d'alimentation de manière à ne pas marcher dessus ni le pincer, surtout au niveau de la fiche, de la prise ou à la sortie du cordon de l'appareil.
- Utiliser seulement les fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.

Horloge

Réglage manuel de l'horloge

- Placer le commutateur **Lock / Set Time** sur **Set Time** pour activer le mode de réglage de l'horloge.
- Appuyer sur **Volume – /+** pour régler l'heure. Les chiffres sur l'afficheur avant clignotent. REMARQUES : Appuyer et maintenir enfoncé pour régler l'heure rapidement. Vérifier que le voyant AM/PM est correctement réglé.
- Placer le commutateur **Lock / Set Time** sur Lock pour mémoriser le réglage de l'heure.

Radio

Utilisation de la radio

Appuyer sur le bouton **On** pour allumer la radio. Appuyer sur le bouton **Off** pour éteindre la radio. Pour afficher la station actuelle, appuyer rapidement sur un des boutons **Tune**.

Appuyer sur **Tune + / –** pour régler la fréquence radio. Appuyer et maintenir enfoncé **Tune + ou –** pendant deux secondes pour rechercher automatiquement la prochaine station disponible dans cette direction. Le tuner se mettra en pause sur chaque station trouvée pendant une seconde jusqu'à ce que le bouton **Tune + ou –** soit relâché.

Commutation de source audio

Appuyer sur **On (FM+Aux)** pour sélectionner entre la FM et la source auxiliaire.

Stations préréglées

Pour mémoriser une station préréglée :

- Sintonice a una estación de radio.
- Appuyer et maintenir enfoncé **Recall / Store**. La station préréglée **P01** clignote sur l'affichage. Appuyer sur **Volume – /+** pour sélectionner le numéro de préréglage désiré, puis appuyer sur encore une fois sur **Recall / Store** pour mémoriser la station sur ce numéro préréglé. Cet appareil peut mémoriser jusqu'à 10 stations. Les stations préréglées sont mémorisées de **P01** à **P10**.

Rappel des stations préréglées :

- En mode radio, appuyer sur **Recall / Store**. Le numéro de la station préréglée actuelle est affiché sur l'écran.
- Appuyer sur **Recall / Store** à plusieurs reprises pour sélectionner une station préréglée.

Radio

CAF intégrée

La commande automatique de fréquence (CAF) contribue à réduire la dérive de la réception FM et maintient la radio verrouillée sur la station FM qui est en cours d'écoute.

Cet appareil est équipé d'une antenne FM à l'arrière Dérouler l'antenne sur sa longueur pour une meilleure réception. Si possible, fixer les extrémités de l'antenne au mur avec du ruban adhésif pour améliorer la réception.

Fonction réveil

Réglage du réveil et sélection de la source

- Déplacer le commutateur **Alarm 1** ou **Alarm 2** sur **Set Alarm** pour passer en mode de réglage de l'alarme.
- Appuyer sur **Volume – /+** pour régler l'heure de l'alarme. Les chiffres sur l'afficheur avant clignotent. REMARQUES : Appuyer et maintenir enfoncé pour retarder ou avancer l'heure rapidement. Vérifier que le voyant AM/PM est correctement réglé.
- Déplacer le commutateur **Alarm 1** ou **Alarm 2** sur **Off** pour mémoriser l'heure de l'alarme.
- Pour activer l'alarme, placer le commutateur **Alarm 1** ou **Alarm 2** sur le son désiré pour l'alarme : soit un signal sonore ou la radio FM. L'icône de réglage du réveil correspondante s'allume lorsque l'alarme est réglée pour fonctionner.

Si le réveil est sélectionné en FM, l'alarme diffusera la dernière station écoutée quand elle se déclenchera.

Fonction réveil

Réveil grâce à l'alarme

L'appareil est équipé de GRAD-U-WAKE. Le volume sonore de l'alarme augmente progressivement jusqu'à son maximum en 30 à 45 secondes.

Manières d'arrêter l'alarme

- Pour désactiver la fonction d'alarme momentanément, appuyez sur **Snooze**. L'alarme ou la radio est à nouveau activée lorsque la période de répétition (9 minutes) est terminée.
- Pour arrêter l'alarme, appuyer sur **Off**. L'alarme sera activée à nouveau le jour suivant.
- Pour désactiver la fonction d'alarme complètement, déplacer le commutateur **Alarm 1** ou **Alarm 2** sur la position **Off**.

Minuterie de veille

La minuterie de veille éteint la lecture audio automatiquement après un temps défini (jusqu'à 90 minutes).

- Appuyer sur **Sleep Timer** pour activer la minuterie décroissante de la fonction veille.
- Appuyer sur **Sleep Timer** à plusieurs reprises pour faire défiler les durées disponibles pour le mode veille (90 minutes, 45 minutes, 30 minutes, 15 minutes ou off (arrêt)). La durée maximale est de 90 minutes.
- Pour afficher le temps restant en mode veille, appuyer et maintenir enfoncé **Sleep Timer**.
- Pour annuler la minuterie de veille, appuyez sur **Off**.

Source auxiliaire

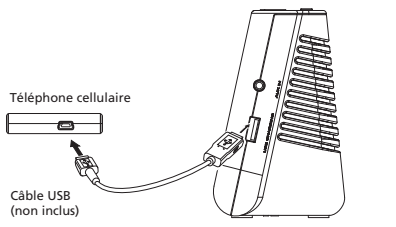
- Connecter la source auxiliaire (par exemple, lecteur mp3) à la prise d'entrée **AUX** sur le côté droit de l'appareil avec un câble audio (non inclús).
- Activer la source auxiliaire (lecteur mp3, smartphone, etc).
- Appuyer sur **On (FM+Aux)** pour écouter la source auxiliaire. Le voyant **AUX** sur l'avant de l'appareil s'allume. Appuyer sur **On (FM+Aux)** à nouveau pour revenir à la radio, ou appuyer sur **Off** pour désactiver la lecture audio.

Réglage de la luminosité

Appuyer sur **Snooze (Display Brightness)** pour basculer entre **Hi** (élevée), **Medium** (moyenne) ou **Lo** (basse) pour régler la luminosité de l'écran.

Chargement par USB

Utilisez le port de recharge USB pour recharger votre smartphone ou pour alimenter les appareils compatibles USB.



Connexion d'un téléphone cellulaire pour le chargement : Utiliser un câble USB (non inclus) pour connecter le téléphone cellulaire au connecteur USB de l'appareil. Le téléphone cellulaire doit commencer à se charger.

Le connecteur USB évalué à 5,0 V DC, 1.5A.

La fonction de chargement USB de ce radio-réveil peut ne pas être compatible avec toutes les marques et modèles d'appareils.



©2018 VOXX Accessories Corporation
3502 Woodview Trace, Suite 220
Indianapolis, IN 46268

Audiovox Canada Ltd.
6685 Kennedy Road,
Unit#3, Door 14
Mississauga, Ontario L5T 3A5

Trademark(s) © Registered
Marca(s) © Registrada(s)
Marque(s) © Dépôtée(s)
Printed in China
Impreso en China
Imprimé en Chine